



## ASSISTANCE RESTRICTIONS – ASSISTANSRESTRIKTIONER – AVUSTUSRAJOITUKSET

| FINLAND – FINLAND – SUOMI                                                                                                                                               |                                                                                                   |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama                                                                                                                                                  | Minimum ice class and tonnage<br>Minsta isklass och tonnage<br>Vähimmäisjäätaluokka ja -kantavuus | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
| Tornio, Kemi,<br>Oulu                                                                                                                                                   | -                                                                                                 | 20.5.2020                                                             |
| Raahe                                                                                                                                                                   | -                                                                                                 | 11.5.2020                                                             |
| Kalajoki, Kokkola,<br>Pietarsaari                                                                                                                                       | -                                                                                                 | 14.4.2020                                                             |
| Vaasa                                                                                                                                                                   | -                                                                                                 | 6.4.2020                                                              |
| Kuopio, Siilinjärvi,<br>Puhos, Joensuu                                                                                                                                  | -                                                                                                 | 24.4.2020                                                             |
| Varkaus                                                                                                                                                                 | -                                                                                                 | 17.4.2020                                                             |
| Savonlinna,<br>Ristiina                                                                                                                                                 | -                                                                                                 | 14.4.2020                                                             |
| Imatra, Joutseno,<br>Lappeenranta,<br>Saimaan kanava                                                                                                                    | -                                                                                                 | 9.4.2020                                                              |
| The Saimaa Canal has been opened to traffic on 30th March.<br>Saima kanal har öppnats för trafik den 30 mars.<br>Saimaan kanava on avattu liikenteelle 30. maaliskuuta. |                                                                                                   |                                                                       |

| SWEDEN – SVERIGE – RUOTSI                      |                                                                                                   |                                                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama                         | Minimum ice class and tonnage<br>Minsta isklass och tonnage<br>Vähimmäisjäätaluokka ja -kantavuus | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
| Karlsborg                                      | -                                                                                                 | 11.5.2020                                                             |
| Luleå                                          | -                                                                                                 | 4.5.2020                                                              |
| Haraholmen,<br>Skelleftehamn,<br>Ångermanälven | -                                                                                                 | 23.4.2020                                                             |
| Holmsund,<br>Rundvik, Husum                    | -                                                                                                 | 16.3.2020                                                             |

| DENMARK – DANMARK – TANSKA |                                                                                                   |                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama     | Minimum ice class and tonnage<br>Minsta isklass och tonnage<br>Vähimmäisjäätaluokka ja -kantavuus | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
|                            |                                                                                                   |                                                                       |

| RUSSIA – RYSSLAND – VENÄJÄ |                                        |                                                                       |
|----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama     | Restriction<br>Restriktion<br>Rajoitus | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
| Primorsk                   | -                                      | 10.4.2020                                                             |
| Vysotsk                    | -                                      | 9.4.2020                                                              |
| Vyborg                     | -                                      | 28.3.2020                                                             |
| Saint-Petersburg           | -                                      | 9.4.2020                                                              |

| ESTONIA – ESTLAND – VIRO |                                                             |                                     |                                                                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama   | Min engine power<br>Minimimaskineffekt<br>Vähimmäiskoneteho | Ice class<br>Isklass<br>Jäätaluokka | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
|                          |                                                             |                                     |                                                                       |

| LATVIA – LETTLAND – LATVIA |                                        |                                                                       |
|----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama     | Restriction<br>Restriktion<br>Rajoitus | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
|                            |                                        |                                                                       |

| LITHUANIA – LITAUEN – LIETTUA |                                        |                                                                       |
|-------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama        | Restriction<br>Restriktion<br>Rajoitus | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
|                               |                                        |                                                                       |

| POLAND – POLEN – PUOLA |                                                             |                                     |                                                                       |
|------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama | Min. engine power<br>Min. maskineffekt<br>Vähimmäiskoneteho | Ice class<br>Isklass<br>Jäätaluokka | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
|                        |                                                             |                                     |                                                                       |

| GERMANY – TYSKLAND – SAKSA |                                                             |                                     |                                                                       |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Port<br>Hamn<br>Satama     | Min. engine power<br>Min. maskineffekt<br>Vähimmäiskoneteho | Ice class<br>Isklass<br>Jäätaluokka | First day of validity<br>Datum för ikraftträdande<br>Voimaantulopäivä |
|                            |                                                             |                                     |                                                                       |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|